

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsmaschine (Fahrgestell)	MERCEDES-BENZ	1 4 2 8 A F	CH 5540 39

EX

Hersteller	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart 60
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "1428 AF" vor Fahrgestellnummer "CH 381 183 ." (druckluft-hydraulische Bremse) oder "CH 615 2.. ." (reine Druckluft-Bremse)
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg der Führerkabine (CH nur am Fahrgestell)
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderachse
Motorzeichen	"OM 422 I" links, hinten seitlich auf Motorblock (Plakette)
Hauptimporteur	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
Geprüftes Fahrzeug	CH 381 183 14 925 292

<b>Fahrgestell</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 6
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe	mech. synchronisiert oder Automat
Anzahl Gänge	8/bzw. 4- od. 5 St. Achsantrieb Allrad, Dauereingriff
Betriebsbremse	Druckluft oder druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder, Bremskraft- regler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf ER
Hilfsbremse	mechanisch Federspeicher, abstufbar, IB, wirkend auf ER
Feststellbremse	Federspeicher *)
Dauerbremse	Stodruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	**)

<b>Motor</b>	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 422 I
Marke	V	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Kühlung	128	Hub	142
Bohrung	14611	Steuer-PS	74,41
Hubraum	206 DIN	bei U/min	2300
Leistungs-kW	76,0	dB(A) bei U/min	1725
Lärm-Standmessung	1 Topf 1050 x Ø 250 mm		+) )
Schalldämpfer	Kennzeichen: 3834900301		
Abgasprüfung	ECE-24, Bacharach 1,5		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	je nach Aufbau			
Anzahl Türen	§) _____	Geschw. Messer	km/h	
Sicherheitsgurten	v _____	n _____		
Unterteil	380x200x235 mm	Rückspiegel	links + rechts	
Diebstahlsicherung	-			
Anzahl Plätze	t §) _____	v _____	M _____	h _____
<b>Masse §)</b>	(des geprüften Fahrgestells)			
Länge	innen _____	aussen 6770	Achsabstand	3600 / _____
Breite	_____	2490	Doppelachse	v _____ h _____
Höhe	_____	2800	Spurweite	v _____ h 1840
Ueberhang	v _____	1360	Spurweite	v 2050 - 2090
	h _____	1810		h _____
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	_____	Spurkreis Ø	i 14300	r 14900

<b>Gewichte §)</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	4150	2350	6500
Nutzlast	(Leergewicht Kabine/Fahrgestell)		
Gesamtgewicht	_____	_____	14000
Fabrikgarantie	5500	9200	14000
Reifengrösse	11 R 22,5	11 R 22,5	++)
Ply / bar	(146) / 8,0	(143) / 8,0	
Tragkraft	5280	9590	
für V max	120 (J)	120 (J)	
Felgen	8,25 x 22,5	8,25 x 22,5	
		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	_____	_____	_____
Garantiertes Gesamtzuggewicht	_____	28000	28000
Geprüfte Anhängelast	_____	_____	_____
Garantierte Dachlast	_____	_____	_____
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	_____	80-100	80-120 km/h
gemessen _____ km/h bei U/min _____	Motor	_____	Zapfwelle

Ausrüstung §)			
Fernlichter	HCR	(E)	
Abblendlichter	HCR	(E)	
Standlichter	A	(E) in HCR	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v		s h I (E)
Markierlichter	v A	(E)	s h
Nebelschlusslichter			
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 kombiniert		
Scheibenwischer	2 Blatt mit Waschanlage		
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ 1428 AF		
Typenscheinnummer	CH	554039	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total §)	vom	
Leergewicht	1t.Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	74,41
Gesamtgewicht	14000	Hubraum	14611

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Federspeicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil, mech. Notlösung: Spindel an Zylinder
  - \*\* ) 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil: Doppelmanometer und Kontrolllampe, Hydraulikteil, Niveauekontrolle und Kontrolllampe.
  - + ) Geräuschdämpfung : - Absorptionsblenden in beiden Radkästen vorn,  
- ganzer Kabinenboden mit Lärmdämmmatte ausgekleidet,  
- Viscolüfter Ø 620 mm, 8 Blatt,  
- Reflektionsblende (Wanne) unter Motor vor Vorderachse.
  - ++ ) Reifenvariante : 10 R 22,5, Tragkraft pro Achse v = 5000 kg, h = 9200 kg bei 7,25 bar, V/max. 100 km/h.  
sowie weitere ausreichend tragfähige und der Geschwindigkeit entsprechende Reifen.
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Karosserieform und Anzahl Plätze sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 20.12.83/10.04.84  
Sta/lin

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
53) Arbeitsmaschine Machine de travail	MERCEDES-BENZ	1 4 2 8 A F	5540 39

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions 01.10.86

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
OM 422 I	m9, G3/65-9 *)	5,22	87,0	76,0	1725	ab)
OM 422 I	m9, G3/65-9 *)	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	m8, G3/90-8	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	a4, W4B 110	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	a4, MT 644	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	a5, MT 654	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	a5, ZF5 HP 500	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)
OM 422 I	m6, DB-G4/95-6/9,0	4,30-5,22	x)	76,0	1725	ab)

\*) Kriechgang gesperrt  
vitesse extra-lente bloquée

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 422 I**

	0				P				0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,48	bei/à	2300	min-1	k=	0,50	bei/à	2047	min-1	b=	bei/à	min-1
<b>BOSCH</b>	k=	0,50	"	1794	"	k=	0,62	"	1541	"	b=	"	"
	k=	0,72	"	1288	"	k=	1,22	"	1035	"	b=	"	"
	SACHARACH =		1,5										

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	SACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **20.12.83**

Datum / date: **18.06.86**

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle                    Service d'homologation